

Berlinale 2006

Wettbewerb

Außer Konkurrenz

# V FOR VENDETTA

**V WIE VENDETTA**

**V POUR VENDETTA**

**Regie: James McTeigue**

**Großbritannien/Deutschland 2005**

**Länge** 132 Min.

**Format** 35 mm,  
Cinemascope

**Farbe**

**Stabliste**

**Buch** Andy Wachowski  
Larry Wachowski,  
nach dem Comic  
von Alan Moore  
und David Lloyd

**Kamera** Adrian Biddle  
**Schnitt** Martin Walsh  
**Ton** David Stephenson  
**Musik** Dario Marianelli  
**Production Design** Owen Paterson  
**Art Directors** Marco Bittner Rosser  
Sarah Horton  
Sebastian T.  
Krawinkel

**Kostüm** Sammy Sheldon

**Maske** Paul Engelen

**Regieassistentz** Alex Kirby

**Casting** Terry Needham

**Produzenten** Lucinda Syson

Joel Silver

Grant Hill

Andy Wachowski

Larry Wachowski

Co-Produzenten Roberto Malerba

Henning Molfenter

Charlie Woebcken

Executive Producer Benjamin Waisbren

Warner Bros.,

Burbank

Co-Produktion Fünfte Babelsberg

Film GmbH,

Potsdam

**Produktion**

Warner Bros./Silver Pictures/

Anarchos Productions

c/o Warner Bros. Studios

4000 Warner Blvd.,

Building 90, Suite 1

USA-Burbank

CA 91522

Tel.: 818-954 44 90

Fax: 818-954 32 37

**Weltvertrieb**

Warner Bros. Entertainment Inc.

4000 Warner Blvd.

USA-Burbank

CA 91522

Tel.: 818- 954 60 00



Natalie Portman, Hugo Weaving

## V WIE VENDETTA

Das Drehbuch der vor allem durch die MATRIX-Trilogie bekannt gewordenen Brüder Andy und Larry Wachowski zu diesem düsteren Science-Fiction-Drama basiert auf einem in den 80er Jahren entstandenen „grafischen Roman“ des britischen Comic-Autors Alan Moore („From Hell“).

Wie die hochgerühmte, sich an George Orwells „1984“ orientierende Vorlage spielt der Film in einem totalitär regierten Großbritannien der Zukunft. Nach dem Ende eines Atomkrieges wird das Land von einem faschistischen Regime regiert. Ausländer, Homosexuelle und Oppositionelle wurden in Konzentrationslagern umgebracht. Als mehrere Männer die junge Evey vergewaltigen wollen, rettet ein Maskierter die hilflose Frau aus dieser lebensbedrohlichen Lage. Der nur unter dem Pseudonym „V“ bekannte Mann bringt sie in sein geheimes Versteck. Von hier aus versucht der radikale Anarchist, mit terroristischen Aktionen und gezielten Sabotageakten das autoritäre Herrschaftssystem ins Wanken zu bringen.

Mit entwaffnendem Charisma, unüberwindlicher Kampfkunst und klugen Täuschungsmanövern zettelt der anonyme Kämpfer schließlich eine Revolution an gegen den Überwachungsstaat: Er fordert seine Mitbürger auf, der Tyrannie und Unterdrückung den Kampf anzusagen. Als Evey dem Geheimnis seiner Identität auf die Spur kommt, entdeckt sie auch die Wahrheit ihrer eigenen Vergangenheit. Was sie nie für möglich gehalten hätte: Evey wird in der entscheidenden Phase seines Plans sogar Vs Mitstreiterin. In einem von Grausamkeit und Korruption geknebelten Land kämpfen sie gemeinsam für Freiheit und Gerechtigkeit.

## V FOR VENDETTA

Written by brothers Andy and Larry Wachowski, who gained a name for themselves for their MATRIX trilogy, the screenplay for this dark science fiction drama is based on a graphic novel written in the 1980s by British comic writer Alan Moore (of "From Hell" fame).

Like the much-vaunted original which, in turn, was loosely based on George Orwell's "1984", the film is set in futuristic Britain, which is now ruled by a

## Darsteller

Evey Hammond	Natalie Portman
V	Hugo Weaving
Finch	Stephen Rea
Sutler	John Hurt
Prothero	Roger Allam
Dr. Delia Surridge	Sinéad Cusack
Marshal	Nicolas de Pruysenaere
V-Anhänger	Christopher Fosh
Gordon Deitrich	Stephen Fry
Eveys Mutter	Selina Giles
Überwacher	Gerard Gilroy
V-Anhänger V110	Gordon Gram
Dominic	Rupert Graves
V-Anhänger	Keith How
Soldat	Forbes KB
Leutnant	Richard Laing
Dascomb	Ben Miles
Creedy	Tim Pigott-Smith
Junge	Jack Schouten
Patricia	Cosima Shaw
Bischof	John Standing
Radiemann	William Tapley
Valerie	Natasha Wightman



James McTeigue

#### Biografie

James McTeigue hat bislang als Regieassistent gearbeitet, bis Mitte der 90er Jahre zunächst in Australien, dann in den USA. Unter anderem war er in dieser Funktion für George Lucas und Alex Proyas tätig, vor allem aber bei der MATRIX-Trilogie der Brüder Andy und Larry Wachowski. V FOR VENDETTA ist sein Debüt als Regisseur.

#### Biography

James McTeigue worked as an assistant director in Australia up to the mid-1990s. He then moved to the USA where he continued to work in this capacity for directors such as George Lucas, Alex Proyas and, in particular, the brothers Andy and Larry Wachowski, on their MATRIX trilogy. V FOR VENDETTA marks his debut as a director in his own right.

#### Biographie

James McTeigue a jusqu'à présent travaillé comme assistant réalisateur, d'abord en Australie, jusqu'au milieu des années 90, puis aux USA. Dans cette fonction, il a été entre autres le collaborateur de George Lucas et d'Alex Proyas, mais surtout pour la trilogie des MATRIX des frères Andy et Larry Wachowski. V FOR VENDETTA est le premier film de son cru.

totalitarian government. After the end of a nuclear war the country is taken over by a fascist regime. Foreigners, homosexuals and all political opposition has been murdered in concentration camps. Several men are about to rape young Evey when a masked figure intervenes, saving her from this life-threatening situation. The man – known only by the pseudonym "V" – takes her to his secret hideout, from whence this radical anarchist commits all kinds of acts of terrorism and sabotage in an attempt to topple the authoritarian regime.

This anonymous warrior makes use of his disarming charisma, unbeatable proficiency in martial arts and clever razzle-dazzle tactics to instigate a revolution against the police state, exhorting his fellow-citizens to overthrow their tyrannical and oppressive government.

When Evey discovers her masked crusader's real identity she also learns the truth about her own past and even becomes, unbelievably, his comrade-in-arms at a decisive point in his plans. Together they take up the fight for freedom and justice in a land bound and gagged by cruelty and corruption.

#### V POUR VENDETTA

Le scénario de ce sombre drame de science-fiction, écrit par les frères Andy et Larry Wachowski, devenus célèbres avec la trilogie des MATRIX, s'inspire d'un « roman graphique » de l'auteur de bandes dessinées britannique Alan Moore (« From Hell »), paru dans les années quatre-vingt.

Tout comme ce fameux ouvrage, qui emprunte au « 1984 » de George Orwell, le film se passe dans une Grande-Bretagne du futur, gouvernée par un régime totalitaire. A l'issue d'un conflit nucléaire, le pays est dirigé par une dictature fasciste. Les étrangers, les homosexuels et les opposants politiques sont exterminés dans des camps de concentration. Lorsque plusieurs individus tentent de violer la jeune Evey, un homme masqué sauve leur victime impuissante de cette situation périlleuse. Uniquement connu sous le pseudonyme de « V », l'inconnu emmène Evey dans sa cachette. C'est à partir de là que cet anarchiste radical tente d'ébranler le système autoritaire au pouvoir par des actions terroristes et des opérations de sabotage ciblées.

Avec un charisme désarmant, une maîtrise de l'art du combat invincible et d'habiles manœuvres de diversion, le combattant anonyme fomente finalement une révolution contre l'état omnipotent : il incite ses concitoyens à entrer en lutte contre l'oppression et la tyrannie. Lorsque Evey devine le secret entourant son identité, elle découvre en même temps la vérité sur son propre passé. Et il se produit une chose qu'elle n'aurait jamais cru possible : dans la phase déterminante du plan de V, elle devient son compagnon d'armes. Dans un pays livré pieds et poings liés à la terreur et à la corruption, ils luttent ensemble pour la liberté et la justice.



Hugo Weaving

#### Filmografie

Filme als Regieassistent

- |      |  |  |
|------|--|--|
| 1996 | TO HAVE AND TO HOLD<br>(TO HAVE AND TO HOLD)   | Regie: John Hillcoat                   |
| 1997 | PARADISE ROAD  | Regie: Bruce Beresford                 |
| 1998 | DARK CITY (DARK CITY)  | Regie: Alex Proyas                     |
|      | THE SUGAR FACTORY  | Regie: Robert Carter                   |
| 1999 | THE MATRIX (MATRIX)  | Regie: Andy Wachowski, Larry Wachowski |
| 2000 | LOOKING FOR ALIBRANDI  | Regie: Kate Woods                      |
|      | THE MONKEY'S MASK  | Regie: Samantha Lang                   |
| 2002 | STAR WARS: EPISODE II – ATTACK OF THE CLONES (STAR WARS: EPISODE II – ANGRIFF DER KLONKRIEGER) | Regie: George Lucas                    |
| 2003 | THE MATRIX RELOADED (MATRIX RELOADED)  | Regie: Andy Wachowski, Larry Wachowski |
|      | THE MATRIX REVOLUTIONS (MATRIX REVOLUTIONS)  | Regie: Andy Wachowski, Larry Wachowski |

Film als Regisseur

- 2005 V FOR VENDETTA